

杰中杰印象

陈劭在她明亮的办公室迎接我，
满是笑意地伸出双手——
无疑这就是客户报税的信赖之手、
而她更满怀对顾客以及公益的关爱。

四月总是特别的月份——
报税季和全国诗歌月。
陈劭从数字中捕捉闪光点
也看到艺术和创意的闪烁。
我们的相遇开启一段友谊之旅
还有她对我诗歌艺术的支持。

也许早在移居加拿大之前
艺术就悄悄播种在她的心田。
澳大利亚留学时，三杰是她最喜欢的
晚间音乐节目
给她那游子之心带来安详和平静

2006年，陈劭定居密市尝试报税业务，
经过一年在商场过道摆摊的摸爬滚打后
她准确抓住为市民提供更好服务的发展机遇
在市中心地段成立自己的优质报税公司。

正如她当初设计的徽标：红色枫叶中三杰
代表父母托起下一代的美好憧憬，如今
三叶心心向上，共同奋斗。
正是在这片枫叶灿烂的美丽国土上
杰中杰满怀爱心，信心和恒心
一步步走向更好的未来。



Triple J and The Maple Leaves

Chen Jie greeted me at her bright sunny office
With a smile on her face, she held out her hands
No doubt these are the hands trusted by clients
from a caring and loving soul for the public good

April is always the special month,
busy with tax filing and national poetry readings.
While Jie sees sparkles in the numbers
she also admires verses and creativity.
Our encounter started a journey of friendship
and various art projects with her support.

Perhaps even before moving to Canada
artistic seeds were sown in her heart....
Studying in Australia, "Triple J" was her favorite
night music radio program
it brought peace and joy to her nostalgic heart

In 2006 Jie landed in Mississauga and started
her own tax filing business..
After one year try-out in the aisle of a shopping mall
she seized the opportunity for growing better service
for our city's residents and small businesses
and founded her new company in the core of the city

As her self-designed logo, Triple J in a Maple Leaf,
represented all parents' beautiful vision of lifting up the
next generation, nowadays it has evolved into three
leaves working together with heart and soul.
It is in this beautiful land, with love, confidence and
perseverance, Triple J strives towards a better future.



星子安娜/Anna Yin @2024/02/23

Anna采访陈劼-赞助诗歌艺术项目 in 2023